

Ղազարամբղ համբարտա Զար-
շեմյան վե ճռմամա իրբեօի կիւն-
բերի բաղ օրումուր Դրշ.
Սենեկիկի պատար իջին բեշին 60
Արք այլուր 35
Սենեկիկի բեշին բաշար իջին 85
Արք այլուր 45
Բարա իւնրերի պիղե ալիս տիւր
90 ղրուշուգ Բարա բուրու 80
ղրուշու գալուղ օրումուր
15 կիւնիւք ճիւսիւն 60 բր. տըր:

ՄԵԶՄՈՒՄԷՐ

50 րարա

ԱՒՊԱՒԱՐ

50 րարա

مجموعة اخبار
بك اوغلى تقسيم جاده سى نومرو ٦٥
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand Rue de Pera 65

Ղազարամբղ միւթէալիւ Խոստումաթ իւին Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճաթ օրումուր = Խոստումանէ՝ Պէյոլուճումա ճառաւիք քէպիւտէ Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 8 ՅՈՒՆԻՍ

Ք Ն Ն Ա Դ Ա Տ Ա Կ Ա Ն

ՅԻՍՈՒՍԵԱՆՔ ԵՒ ԻՐԵՆՑ ԹՇՆԱՄԻՆԵՐԸ

Կ'ուղէ՞ք հասկնալ անձի մը կամ
ընկերութեան մը արժէքն, ջանա-
ցէք գիտնալ թէ ո՞րք են նորա թըշ-
նամբը և ո՞րք նորա բարեկամները:
Եթէ ճշմարիտ է մի ծախսորհուրդ-
ըրազէտի մը այս վճիռն, ոչինչ ա-
ւելի դիւրին քան ճանշնալ Յիսուս-
եանց արժէքն. զի ինչպէս մեր
պաշտելի Փրկչին և Կաթողիկէ Ե-
կեղեցւոյ նկատմամբ, նոյնպէս և
Յիսուսեանց նկատմամբ ոչ ոք չե-
զը կամ անասորբեր գտնուած է
երբեք. աշխարհ համայն երկու բա-
նախներու բաժնուած է միշտ նոցա
նկատմամբ, - բանակ թշնամեաց և
բանակ բարեկամաց:

Վշտասաներորդ դարուն գլոխքն
ահաւոր փորձ մ'ըրաւ տապալելու
Քրիստոսի եկեղեցին: Ուխտագլուխ
վանական մը՝ հայտնութեան և
հնչաւորութեան ոգին մարմնազդե-
ցիկ, անձնատուր ամենէն ամօթալի
կրից և ձեռնարկէ ամեն սրբապիղծ
վայրադրութեանց, անողոք թշնամի
հանդիսացաւ Յիսուսեանց որք՝ ի-
րենց սրբութեամբ և քարոզութեամբ՝
մեծաշօր թումը մը կանգնած էին
նորա եղբայրն և մարդութեանց հա-
մայնաւեր հեղեղին գէմ: Լուսերի
համար գերագոյն երջանկութիւն մը
պիտի լինէր անշուշտ իրենց օրանին
մէջ խեղդեւ այդ քաջարի մարտիկ-
ներն որք մասնաւորապէս ծնած էին
ի կործանումն նորադանդութեան և
ի յաղթանակ ուղղափառ վարդա-
պետութեան: Սակայն հակառակ
իւր դժոխալուր պոռոտախօսութեանց
և այնքան արիւնուշտ հալածանաց՝
Յիսուսեանք հին և նոր աշխարհի
ամենէն կարեւոր կեդրոններն տա-
րածուեցան, և կարճատե ժամա-
նակի մէջ աւելի ժողովուրդներ շա-
հեցան եկեղեցւոյ քան զոր չէր կըր-
ցած կորուստանել Վիթթէմպերիկի
ուրացողն:

Բողոքականութեան մի այլ պա-
րագլուխ, - ոչ նուազ հայհոյիչ և
առաւել ծարսի արեան, - Կաթողիկէ,
ուրիշ սիրելագոյն բաղձանք մը չու-
նէր անշուշտ քչին տեսնել բոլոր
Յիսուսեանց վախճանն կախաղանե-
րու և խարոյկներու վրայ: Այս մը-
կրտեալ ներսն ինքն իսկ գրած է
որ պէտք է ի սպառ. Գնեւ Յիսուս-
եանց Միաբանութիւնն կամ գոնէ
զրպարտութիւններով հարստահարել
զայն:

Թէ Լուսերական և Կաթողիկէական
աղանդաւորք հաւատարիմ նմանող-
ներ եղան իրենց չարաշուք հիմնա-
դրաց, երբք դարեւու պատմութիւնն
ամենէն անկործան և մշտաբարառ-
վկայ մ'է առ այս: Հաղարաւորնե-
րու մէջէ մի գէպք միայն յառաջ
կը բերենք. - 1370ին ճիշդ այսօր
(13 Յուլիս) քառասուն Յիսուսեանք՝
քահանայք, ուսանողք, նորոնեայք,
աշխատակից եղբարք՝ կը ճամբու-
ղէին գէպ յԱմերիկա կապալանե-
րու և վայրենիներու դարձին աշ-
խատելու սուրբ և քաղաքակրթիչ
նպատակաւ: Եւ ահա կաթողիկէական
ծովու մէջ կը յարձակին Աւետա-
րանի այդ վեհաշունչ առաքեալնե-
րուն վրայ և Գանաբեան կղզեաց
մօտ դամենքն ալ կը ջարդեն անխնայ
յանուն Աւետարանի և յանուն խղճի
ապատութեան: . . . Քրիստոնեայ
աշխարհ հիացմամբ լսեց այդ Ե-
րաշնորհ հոգիներու արիւթիւնն,
և Իգնատիոս տ'Ազէվէտօ, Տիէկօ
տ'Անտոնիոս, Ֆէրնանտէզ, Ժ. տա
Սան-Մարգրիտօ, Գոռէա, Բէրէզ,
Սանքէզ, Սիմոն տա Գոստա, Վլաս
Ռիպէրա, Դրիդուր Սքրիվանօ և այլք
այնպիսի անուններ են որք ոչինչ
նուազ սիրելի են Հաւատոյ քան
առաջին դարերու փառապանծ վր-
կայներն, և զորս իրաւամբ բարձ-
րացուցած է եկեղեցին իւր սրբատաշ
խորաններուն վրայ:

Ճառեկօթներորդ դարուն յերեան
եկան Յանսենեան հերետիկոսք որք
ուղղափառութեան դիմակին տակ
կ'ուղէին հոգիներն կորսնցնել, հա-
ւատացեալներն հեռացնելով շնոր-
հաց աղբիւրներէն և յուսահատա-
կան ու աններող սկզբունքներ սրի-
ւելով ամենուրեք: Եւ կարծես
լաւագոյն ևս ցուցնելու համար ի-
րենց ոչ-կաթողիկէ ոգին՝ փութա-
ցին անողոք պատերազմ մղել ընդ-
դէմ Յիսուսեանց: Այս վերջինք որ
այնքան նախանձախնդիր են բարո-
յականի որչափ հաւատոյ պահպան-
ման շատ շուտ տեսած էին թէ ի՞նչ
պիտի բազմավտանգ մարդութիւններ
ծածկուած էին Բող-Ռուսայալի սը-
տազատիւր բարեպաշտութեան ներ-
քե, և հաւատարիմ իրենց կոչման՝
մատնանիլ ըրին անվեհեր՝ եկեղեց-
ւոյ այս նորօրինակ ոսկներն: Եւ
մինչ Առաքելական Ս. Աթոռն դա-
տապարտութիւն և նշովք կը կար-
գար ընդդէմ Յանսենեանց, Առնօ,
Նիքոլ և այլք թունալից նետեր և
ծաղրելի զրպարտութիւններ կ'ար-
ձակէին անմահ Ընկերութեան գէմ,
որ իւր վրէժն լուծեց, -ինչպէս միշտ-

ներող զթութեամբ, աւետարանա-
կան հեղութիւմը և յաղթական հեր-
քումներով:

Բողոքականութիւնն սասնեալ-
թերորդ դարուն մէջ մի ուրիշ դա-
ւակ ունեցաւ, արժանաւոր իւր մօր,
- այն է Վօլքերականութիւնն: Այն
անսուածամարտ հրէշն որ քրիստո-
նէութեան գէմը ժողովայն պայքար
մը բացած էր գոչելով « ջնջելով վա-
սնունդ », չէր կրնար անշուշտ ան-
տարբեր աչք դիտել Յիսուսեանց
քաջազունը բանակն որ անմահ անձ-
նութիւնեամբ և գերասքանչ ի-
մաստութեամբ կը ջախջախէր ամեն
խմաստակութիւն և ամեն ստոյթիւն-
ներ: Շնակման Առաւ որ ամեն ճիգ
ի գործ կը դնէր Աւետարանի ամե-
նէն ազնիւ պաշտօնեայններն անպատ-
ուելու և աւելի ցուցնելու համար՝
այս բարձր բարոյական քարոզած
էր արդէն իւր աշակերտաց. « Men-
tez, mes amis, mentez... il en
restera toujours quelque chose: Ստեղծք,
բարեկամք, ստեղծք, . . . միշտ բան
մը պիտի մնայ անտի: »

Եւ հիմայ այնքան սուտերու հե-
ղեղներէ վերջն և այնքան զրպար-
տութեանց յեռներու ի տես, ըսէք
թէ եղաւ երբեք դաս մը որ այն-
չափ հաւատարմութեամբ, այնքան
յարատեւութեամբ ի գործ դրուած
լինի որքան այդ նոյնալի և դիւա-
շունչ յորդորն:

Անպարկիշտութեան համբաւ-
ւոր պարագլուխներէն մին, տ'Ալան-
պէտ Իսկ Խօսելով այն ամբաստա-
նութեանց մասին որք եղած էին
անբլծ հոգիներու գէմ, կը խոստո-
վանի յայտնապէս թէ « Ինքիւրն ճըշ-
մարտութիւնը խօսելու վրայ չէր,
այլ ամեն կարելի մեծամեծ չարիք-
ներն գործելու Յիսուսեանց գէմ: »

Իննեւասաներորդ դարու մէջ ի-
րենց գէմ բորբոքեցաւ կատաղու-
թիւնն ամենէն քառամեկ ընկերու-
թեան մը, - Ազատ-Ռիմադրութեան, -
որ բովանդակ հին և նոր հերետի-
կոսութեանց ամբողջութիւնն է, և
դժոխաց գերագոյն ճիգն ընդդէմ
Քրիստոսի: Այս անխիղճ աղանդա-
ւորք ամեն միջոց լաւ կը համարեն
ջնջելու համար Միաբանութիւն մը
որ Ս. Եկեղեցւոյ յառաջապահ գունդն
եղած է միշտ: Բայց պատմութեան
էջերն կարի յոյժ փառաւոր էին այդ
գերաշխարհիկ հոգիներուն համար:
Պէտք էր ուրիշ ճամբայ մը գտնել
ճշմարտութիւնն սքզղելու և ստու-
թեան գէմըն քիչ մը հանդուրժելի ը-
նելու համար:

Վիպասանն պատրաստ էր արդէն,

ինքիւրն կը մտար դրամի միայն.
չէ՞ր արժէք զոհոյթութիւն մ'ընել,
երբ այսքան ճարտար ձեռնարկու-
թեան պտուղք անհաշու ի կը թուէին
արդէն: Թօժարափոյթ յանձն կ'առ-
նու ուրեմն Պ. Լօժէն Սիւ այդ պըժ-
գալի գերն, և մամունայի ուժով կը
քաջալերուի արտադրել գործ մը
որ առաջին բաւէն մինչև վերջինն
տիւմար հայհոյութիւն մ'է Առաքի-
նութեան և ճշմարտութեան գէմ:

Երբ Միաբանութիւն մը այսքան
և այսպիսի թշնամիներէ շրջապատ-
եալ է, ի՞նչ զարմանք որ՝ հակառակ
իւր անգնահատելի ծառայութեանց՝
ոմանց ապերախսութիւնէն և այլոց
տիւմարութիւնէն՝ արտաքսման խե-
ցեվճուղն ենթարկուի յաճախ Բայց
սքանչելի՝ համաձայնութիւն իրենց
թշնամեաց: Երբ Սպանիայէն կ'աք-
սորուէին, վասն զի սուրբ և սըր-
բացուցիչ սահմանադրութիւն մ'ու-
նենալով՝ չէին պահէր զայն, Պրանսա
կը հալածէր զերենք, վասն զի թէեւ
անդամք անպարտաւ և առաքինա-
զարդ անձինք էին, - Ընկերութեան
կաղանկերպութիւնն սակայն ապա-
կանեալ էր և ապականիչ: Թէ ի՞նչ
պէս ապականեալ և ապականիչ ըն-
կերութիւն մը կրնար անողիւտ և
սրբակեց հոգիներ ծնանիլ, կամ
թէ ի՞նչպէս առաքելափայլ և մաք-
րատենէ հոգիներ կրնային անդա-
մակցել ապականեալ և ապականիչ
Միաբանութեան մը, Բօլ Պէտներու
և Ժիւլ Ֆէռօններու ողջմտութեան
պէտք է հարցնել. . . .

Իսկ մեք կը յիշեմք Ս. Գրոց այն
խորինաստ խօսքն որ դարեւ յառաջ
նշանակած է բոլոր այս դաւաճա-
նութիւններն անմեղութեան և ար-
դարութեան գէմ, ըսելով. « Ան-
րենոքիւս ustiaq անիկի խորում: »
Դարձեալ Ս. Պօղոս Առաքելին մի
խօսքն եւս կարծես մասնաւորապէս
Յիսուսեանց համար գրուած է. « Եւ
անհեկեմք որ կամիցիւս աստուծ-
պաշտօնեամբ կեայ ի Քրիստո Յի-
սուս, ի հաշտման կացցեմ: » (Բ. Տիմ. Գ. 12)

Եւ համառօտելով մեր գրութիւնն՝
կ'ըսենք. ո՞րք են թշնամիք Յիսուս-
եանց Ընկերութեան. - *désroqué* վա-
նականներ, ուրացող քահանայներ,
աղտեղի վիպասաններ, կաշառակործ
խմբագիրք, լպիւշ դրագէտք, հեր-
ձուած ուղք, հերետիկոսք, անհաւատք,
սրբապիղծք, ընկերվարականք, ա-
նիշխանականք, ազատ-որմնադիրք,
կրօնի, բարոյականութեան, օրինաց,
սրբութեան բոլոր ասեցողներն,
մարդկութեան և Աստուծոյ համայն
թշնամիներն: Յորչափ այսպիսիք
չարունակեն մարտնչիլ նոցա գէմ,
նշան մ'է և անվրէպ նշան թէ
պատիւ և փառք Յիսուսեանց կողմն
է միշտ:

15 Յուլիս 1898
Ն. Թ. Վ. ՓԱՓԱՋԵԱՆ

Մատրիտտէն չէքիլէն պիր
կրափտա, չէհրի մէգքիւրուն թ
մինէ տաիր հիւքիւմէթէ հէն

ԶԻԶԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

Իշպու իբր չերթընէր արարածստ անճաղ
պիր թէ՛ լէճճիւն վէ տօթընուզ հիսսի մէ՛վ-
ճուտ օլուպ, պիրինին տէտիկինի տիկերի
թաղտիր խաւի խաւ, վէ ասլա մուարաղա
իթմէնիւզ, իթթիֆաքէն հաշարլար խաւի
Պէլքի հիւ պիր ֆաթիլիստա պու տէրէճէ
մուհապպէթ օլամաղ խաւի

Իքիսինն տէ էպէվիյի օլմանըպ, Բօ-
պէթթ Տօֆէն՝ բէտերի թարաֆընտաւ րէս-
մէն թանըմամը պիր վէլէտի դայըր մէ՛շ-
րու, վէ վալիտէսի ֆաղիր պիր իշի օ-
լուպ, օլուտա էպիլիէ պօհաճըլըր սէ-
նճաթընը էօլլէթէրէք, վէ մէրգուսու ԱՂ
հաշընտա էօքսիւզ պլադարաղ վէֆաթ իթ-
միշ խաւ, լաքին, մուսթազամէն չալըշմա-
եք սէվմէնիւզ, մուսթազալ էօմրիւ թէրէն
իթաիկինտէն, խըրքըլըր պաշլամը, վէ
տաիմա հալընըլմա խըրքըլըր իթաի-
կինտէն, վէ հազարընը էլէ վէրմէտիկին-
տէն, ճիւղէթի ասլիէճէ հէնուզ լէքէլէն-
մէմիշ խաւի

Մօտէթ Բիւրէյէ կէլինճէ, մէղպուրէ,
բէտէր վէ վալիտէսի տրոտ արտա վէֆաթ
իթմէնիւզ, պիւթիւն պիւթիւն սէրպէսթ օ-
լուպ, վէ Բօպէթթ Տօֆէն կիպի, անճաղ
միւսթազալ էօմրալն խօշլանմազտա խաւ
վազաա սէնաաթը չամաշընճը օլուպ, կէ-
նիւճէ տէլիլ խաւ տէ, նամուսըլա հաշաեա-
պիլէճէ դաաա քաա դաաաապիլիլ խաւ
խաւ տէ, ֆապիթա էօմրիւ, վէ ամրիւլէրի-
նին նէղարէթիլլէ թէքտիրէթի քէնտիսին
աղըր կէլմէքաէ խաւի Մէղպուրէ, ֆաաթ
օլմազտա զիհատէ հաաղըրընը պիւմէ-
հէն թաղըմտա խաւի

Իշթէ պու հալտէ մէղպուրէ, Գօճա-
քէտէն թէսաաթի իթմէնիւզ, իւք կէօ-
րիւշտէ պիրպիրինտէն խօշլանմազտա խաւ
րաֆէյին պու թէվէճիւհիւտէն վէ սէր-
պէթ իթթիսաաթընտա ասլա տըրմաղ
պիր ֆաթիլիստա հալի թէքէքիւլ իթաիլ Ծու-
գաաա քի պու իքի դարիպ մալուզլա-
րըն թապիկաթլարը էսաալն ֆէնա օլմա-
նըպ, չօղ տէֆա պիւլարէլէրէ աճըրըլարը,
պուշլարա մուսվէնթ վէ քէնտիրէթին
թէսէլլի իթաիլէրի կէօրիւլիւր խաւի

Քիրալարընը մուսթազամէն թէքտիլի
իթաիլէրի կիպի, էվլին իշլիտէ տէ բա-
թըրը կիւրիւլթիւ չըգարմաղ վէ սալթի
քիմէնիի գալուլ իթմէնիւզ խաւի

Գաաուսու, պուշլարը, ինսանլարըն
ասլէթա դայմաղ տէյի ֆաղիր խալպ, էկէր-
չի պիր քիմէն, մէրգուսըլարն էն ֆէնա
խըրքըլար օլուպըլարըն քէնտիրէթին
էօլլէտէ խալ, չիւպէնիւզ ինսանմաազա խալի

Պալըլար դալլուլ լուղըլուսան, Կրաւ-
կօն վէ էքիւրէօլ սուֆրաեա օլուպուպ,
իշթալա եւմէկէ պաշլաաղար— Նապիւս
էքիւրէօլլիւն լէճճիւնտէ էսէլը քէտէթ
հաալ օլարաղ, ալուլիւնէլէ պիր հալ քէսպ
իթաիլ

Բօպէթթ Տօֆէն՝ մէրգուսընին լէճճիւն-
տէ հաալ օլան թէպէտալ լիւ կէօրմէքէ,
— Նէ՞ օլուպուսու, տէյի սօրտու,
— Հիւ պիր չէյ,
— Նիւլին պիրտէն պիրէ քէտէլէնտին
վէ եւմէք եւմէլ օլուտէ,
— Զիւսինին իշլիտէ պաղը իշլանմա-
հաազ ֆիթըլէր հաալ օլուտէ, անըն իշլին-
— Նէ՞ իւղէրինէ,
— Եաշաաղըլըր էօմր իւղէրինէ,
— Զանն խալիւթ, պիրիմ կէլիւրաիկի-
միւզ էօմր՝ սալիլէրին կէլիւրաիլէրի էօմ-
րիւն տիկէր պիր նէվի տիր,
— Սճալպ,
— Պուտա թէաճիւպ իտէճէք նէ՞ վար
աղըր

— Պիւլ աղըրտա աղըր քիւլանիճէ
հաշաեթըրը,
— Պուտա պու կիւն միւ կէօրիւպօ-
սուտ

— Խալ, պու խաաաաա չօղ տէֆա
ալիւլիւնիւլիւլ տիր... խաաաաալլէ...
— Խաաաաալլէ նէ՞ վաղըթտա պիրի օ
— Պիր միգաալ աղէ թօրաաղըլըր
աալ պիրի

— Բէթիւն յուսիս հաալաթթ՝ չըգան
սէնէ 154,000 լիւր օլմուշ իքէն, պու սէնէ
169,000 լիւր օլմուշ տուր

— Պուկարիսթաւն էմարէթի՝ Բէթիւն-
հիւ դաաղթա միւսթիր Սիլ էֆ. Կէ Ենճը
րիւթիւտէն Անիթ-Ալէքսանդր նիւսնըր
իթա իշլէմիշ տիր

— Բէթիւնի կիւնիւ խալիսիէն նա-
ղըր՝ Ալթըրիւ վէ Բուսիս սէֆիլէթին
դիւարէթ իթմիշ տիր

— Իթթէսի կիւն Բուսիս սէֆիլէթիսա-
նէսինտէ ինիլիթէրըն իթթիսա-
սա մաալաաթիկիւզաթըն իթթիսա-
միշլէր տիր

— Զուսաա իրթ. կիւնիւ էօմրիւ սո-
րա վիւքէլա սէրաաա աղըր իթթիսա-
միշլէր տիր

— Տիւն բրէնա Ֆէրալինտա իթթիսա-
ղար իլէ հարպիէն նաղըր մաեթիլտէ օ-
լարաղ, Բէթիւնիւրիւ կիթմէք իւղրէ
վաշնաաա հարէքէթ իթմիշ տիր : Միւ-
շարիլէյին, օլուտ բրէնա Պօրիս իլէ օլու-
տա Նաէ չէրիմիլէ կէլէճէլի րիւսաեթ
օլուտուտ

— Խաաթա պուլուսան ինիլիէ խաա-
աալ Ծանաէ նաղըր Սաղըր Յօվաննէս
էֆ. հաղըթիլէրին քէսպի աֆիլիթէ մա-
գամը մէմուրիլէթէրին տէվամէ պաշլա-
աղըլարը մաէլմէնիւնիւ խապէր ալըն-
միշ տիր

— Բաղար իրթէսի կիւնիւ Իրան սէֆի-
րի՝ Իրանըն Բէթիւնիւրիւ սէֆիլի իլէ
պիրիլթա Պաղը Սիլիէ աղիմէլէ, սաա-
րաաա վէ խարիլիէն նաղըր վէ Ամէրի-
գա վէ Սըրպիս սէֆիլիլէ ինիլ. մաալա-
հաթիկիւզա խալիսիէ նաղըր հաղարա-
թըլա միւսաթա իթմիշլէր տիր

— Բըթիւն թարիֆաալ իշլին դօմիլիսըն
մալաաալըն ինիլիւ իթթիլի Բաթիւն
հաղըրտա Ալթըրիս մուրաթիւսալ պիր
դայըր ինիլիւրիլ պէնան իթթիլ օլուպ,
պալըլմա դօմիլիս հաղըր իթթիլա խա-
ճէք վէ մաղպաթաալըն՝ պիւլիւք տէվ-
լէթէրին իշլին աղըրտա սոնա իմա-
լաեաաաղ աղըր Տիւն սէֆարաթ պաշ թէր-
ճիւսնալարը պու մաղսէլէ թօրաաղըլար
աղըր

— Բուսիսըն էր յուսմ ժէն. զօնօլ-
սու չէրիլիլէ կէլիլ տիր

— Սըր վէնսան Կալիսար՝ Մըսըր պան-
գաաըն Լօնտա չիւպէսի միւսթիրիլէթին
վէ տալիլ Մըսըրիլէ մէնիլի խաաթէսի
րիեաաթիլիլ ինիլիս օլուտուտ տուր

— Խաթիսալ, Պէթիլթալ վէ Գաաու-
քէօյ ճաաթէլլինիլ Կ քէօյէ թալ իլէ
գալաղըլմաղըն ինչաաղ, պիր միւզալաէ,
Բիդէլի Զօսան Հիւսիլէ Էֆ. իւղէրինտէ
գալմիշ տուր : Պէթիլ միւսթիւսալ մէթիւ-
մէնիլ 20 դշ. հիսաղըլա 40 դշ. ա ինչա
խալիլէճէք տիր : Միւթէնիւրիւ միւսթի-
լէյ, պու իշ իշին Եմանէթի սաա-
աղըլմա 1000 լիւր թէէմիլիսալ աղէսի
վէրիլ տիր

— Սիւսալ Գալաթէօյ էնալիսինտէն
Պօրիս ինիլիս պիրի կիճէ վաղըլ պաղ-
լէտէ հաթմիշ, վէ սապալաալըն աղըր-
տան հաղարաա պիր չէյ չըգաղըլըն հիսս
իլէ չըգարմաղ ինիլիլ իսէ տէ, նէֆէսի
քէսիլիլիլիլիլ մուսթազա օլմամը տուր :
Մէրգուս Սիւսաա կիսիւ, հէքիլէրէ
միւսաաաթընտա, թէսիլիլ իւսալար
վէրիլմիշ, վէ աղըլմա 50 սանթիլմէթ-
իւ օլուտաա վէ 2 սանթիլմէթ օլուտ-
ըլընտա պիր ինսա ալուլիլ տիր

— Մուշ, Սըրէթ վէ Պիլիստէ ալիւ-
րէն խաթիլիլէ գէլլէլէլի վուգու պուլ-
մուշ տուր

— Սիւսա վիւսաեթիլիլ պաղը թարաֆ-
լարաա պու կիւլէրտէ խալիլ դար հաղըլ
աղըր

— Պու կիւլէրտէ Բանկալիլ վէ Նը-
շան թալը սէմիլիլիլտէ գուտուզ քէլպիւր
զուսուր իթմիշ տիր

— Պօղաղ իշլին պաղը քէօյլէրինտէ
չիլէք խաաթաղըր գուսուր իթմիշ տիր

Իսրիս սէֆարէթի սէնիլիս պաշ քեաթիլի
Նապիլ պէյէ ուլէս սանիսի րիւսալէսի թէվ-
ճիւ. Էսիլիլ վիւսաեթի տէֆիլէրաալը
Սիւլէյման պէյէ Նիւսի, Ֆէպիւս Փօթի-
րաֆիսանէսի սանիլի Բօլ էֆ. Կէ Յիւնիւ
Մէնիսի նիւսնալարը

Տէպրէ սանճաղը միւթլաալըլընա՝
գօմաաալըլ տալիլ Էօնալիստէ պու-
լուսաղ իւղրէ, Չիւթ օլուտաա մէնուսա
ֆէրիլ Նուրի բաշա. Լօնտա սէֆարէթի
սէնիլիս պաշ քիթիլիլիլիլ Պիւրէյ սէ-
ֆարէթի սէնիլիս պաշ քեաթիլիլ Սիւլէյ
պէյ. Պիւրէյ սէֆարէթի պաշ քիթիլիլ-
թիլիլ Լօնտա սէֆարէթի սէնիլիս պաշ
քեաթիլիլ Ֆէստան պէյ թալիլ, Գօնիս
վիւսաեթիլիլտէ Նըլըն դայմաղաղըլ՝ Ագ-
սիւսա դայմաղաղ Սալիլ էֆ. Կէ, Գաաթէ-
մանի վիւսաեթիլիլտէ կիւսա դայմաղաղը-
ղը՝ Պալէս գայմաղաղ Մահմուտ Միւսիլ
պէյէ, Էնգարէ վիւսաեթիլիլտէ Պալէս գայ-
մաղաղըլ՝ կիւսա դայմաղաղ Քէրիմ
պէյէ թէֆիլիլ. Էսիլիլ վիւսաեթիլիլ թէլի-
րաֆ վէ բօթա միւսթէթիլիլիլիլիլիլ՝ Հալէպ
թէլիլիլաֆ վէ բօթա միւսթէթիլիլիլ Իպ-
րահիմ Էսիլ վէ Հալէպ վիւսաեթիլիլ թէ-
լիլիլաֆ վէ բօթա միւսթէթիլիլիլիլիլիլ ին-
գարէ թէլիլիլաֆ վէ բօթա միւսթէթիլիլիլ
վալիլ Սըսաղ, վէ Էնգարէ վիւսաեթիլիլ
միւսթէթիլիլիլիլիլ տալիլ Հալէպ մէրքէլի
թէլիլիլաֆ միւսթիլիլ Զաթի Բէլիս էֆ. Կէ
թալիլիլ

Միւթէպէրալը թիւճաաթաա Նէսիլիլա-
տէ Թաշիլիլ պէյէ ուլէս սանիսի, վալիլիլ-
թօն սէֆարէթի պաշ քեաթիլիլ Էսիլ
պէյէ ուլէս սանիսի րիւսալէլիլ թէվճիւ.
Մէնիլիլ մէարիլիլ աղաղըլմա՝ Սյալն վիւ-
սաեթիլիլ մէարիլիլ միւսթիլիլ Էսիլիլ
մէնիլիլ իտալէ աղաղըլմա՝ Սյալն վիւս-
աեթիլիլ թէլիլիլաֆ վէ բօթա պաշ միւսթիլիլ
Նուրէստին էֆ., վիւսաեթիլիլ միւսթիլիլիլիլ
թէլիլիլաֆ վէ բօթա պաշ միւսթիլիլիլիլ
նէ Էսիլիլ միւսթէթիլիլ Էսիլ էֆ. թալ-
իլիլ. Հաաա միւսթէպարըլը Զիս բաշաա
Նիւսի Մէնիլիլ, գուրէնալ Ենիլիսալիլտէն
Փալիլ պէյին վալիլտէլիլ Նիւսի վէ Մաթ-
պուսթը սալիլիլիլ միւսթիլիլ մուսվիլիլ
Հըթիլ պէյին հարէլիլիլ Չիւթ Ենիլիսալ
նիւսնալարը ինսան պուլուլմուշ տուր

ՏԱԽԼԻՅԷ

Ենիլիլիլ էնգաղըլարը հաղըրտա պա-
ղը թաաիլաթիլ հաղըլմա նիւսնաալմէ՝
Խաաթիլ օլուտաղ իշլին խաթիլիլ Ծաա-
նէլէ թաաթիլիլ գիլընմը տուր : Պու նի-
գաաաալմէ՝ մէմալիլ Ծաաանէլտէ պուլու-
նան քեաթիլիլ էնգաղըլարը հաղըրտա ճա-
րի օլաաաղ տուր

— Պապը Օսմանիլէ, 500,000 մէնի-
տիլիլ 4 վէ 2 դշ. լուպ սիքէլէրէ թա-
վիլիլ իշլին ինիլիս վէրիլմիշ տիր : Եիւ-
սիլիլ Զարպիսանէլէ 100,000 մէնիտիլ
կէօնէրիլմիշ տիր

— Թրապիլգօն բօթիլիլիլիլիլիլ 1000
լիւրաաա գիւսաա ինիլիլաա վուգուս կէլ-
աիլիլիլ տալիլ պաղը դաղէթալարըն վէր-
աիլիլ հալաաալ րէսմէն թէքիլիլ ինիլիլիլ
տուր

— Թաալաաաա դաղէթալարըն վէ
մէքիլիլաալարըն՝ բօթա մէմուրաղը թա-
րաֆընտա մուսթազալմէն թէվիլ ինիլիլ
աղըլթիլիլ մահէլ վէրիլմէնիլ թէք-
րաա Բօթա վէ թէլիլիլաֆ նէղարէթիլիլիլ
իւսալ իտէնէլտէ էմր ու իշար օլուտաալ
տուր

— Ենիլիլիլ պուլուսան Ալմաիս
բօթա վէ թէլիլիլաֆ նաղըլ մահէ-
թիլիլ պիրիլթա Պէրիլիլ կիթիլիլիլ տիր
Միւսթիլիլիլ պուրաաա կէլիլիլ Գէօթիլիլ-
ճէ թալիլիլիլ Ենիլիսաաաթիլ իլէ Պէրիլիլ
աղաաաա թէլիլիլաֆ թէլիլ վաղըլ հիւ-
քիլմէթ Սէնիլիլ թէքիլիլ իթմէք իշլին
իլիլ

րէսմիլ խաալէր կէլմէտիլիլ, վէ վիւ-
քէլանըն՝ մէղքիլիլ թէպիլիլ չալիսա-
սընըն ասլը օլմաաղըլընը զաշն իթ-
աիլիլիլ պիւրիլիլիլիլ իսէ տէ, Սան-
թիլիլիլ պիւրիլիլիլիլիլ ասլա չիւպէլ
թիլիլիլիլ թէպիլիլիլ ասլա չիւպէլ
էօղ տուր, հաթիլիլ Ամէրիլա պալ-
լաղը չէհրիլ մէղքիլիլ իւղէրինտէ տի-
քիլիլ տիր, վէ ժէն. Մաքիլալըն
չէհրին մուսթաղաթ վալիլիլ թալիլիլ
օլուտուտ տուր : Ամիլալ Մալալըն
ասլիլ սէֆիլիլիլիլ Սանթիլիլիլ
մանընա կիլիլիլ տիր— Թէպիլիլիլ
չարթլարը աշքիւսմէնա, Իսրաիլիս
աաաթիլիլ, աղ վաղըլիլտա, Ամէրիլա
հիւսթիլիլիլ մարիլիլիլիլ մէմէքէթ
լիլիլիլ կէօնտէրիլիլիլ, վէ Իսրա-
նիլը դապիլիլիլ սիւսալալընը մու-
հաֆաալ իտէճէք տիր : Իսրաիլիս գօ-
մանտանընա՝ աաքէրիլ էվաղըր րէս-
միլիլիլ մուհաֆաալ իթմէք իւղրէ
մէքիլիլիլիլ վէրիլիլիլ, վէ կէօնիլիլիլ-
վէ էնիլիլ մուսթիլիլիլ աաաթիլիլիլ
մուհաթէպէլիլ միւսթիլիլ տէվա-
մէնտա սիւսալալընը թէպիլիլ իթմէք
չարթլըլա Գուսաաա սէրպէսթէ
գալմալարըն միւսաաաա օլուտաաաղ
աղըր— Իսրաիլիս վէ Ամէրիլա իսա-
տէի սուլ իշլին տօղրուտաա տօղրու-
մուսապէրալ կիլիլիլիլ տիր,
լաքին պու պապտէ հալլ օլուտաաաղ
միւսթիլիլ չօղ օլմաղլէ պէրապէր,
Ամէրիլալըն, չալը աաքէրիլիլիլ վէ
հալիլիլիլ միլիլիլիլ մուհաֆաալ
իթմիլ օլան Իսրաիլիս գաղըլալաա
ալիլիլիլաալաա տալիլաաաաղ մէմալ
օլուտուտ— Պիր թաաաաաա աղաղը
սուլ սէպիլիլիլ հէման մուհաղաաղ
սուրէթտէ իշլիլիլիլիլ հալաէ, ալի-
կէր թաաաաաաա ալիլալ Ուսթիլիլ
40 գաաաղըլը իլէ Իսրաիլիս սէ-
վաշիլիլիլ հիւսթալ իշլին հարէքէթ
իթմէքաէ օլուտուտ խաալէր վէրիլիլ-
էօր— Պու տօնալիլա՝ ալիլիլ թանճէր-
տէ պէքէլմէքաէ իլիլ

Փրաաաաաա ենիլիլիլ Տրէյ-
ֆիլիլ վէ Զօլա մէսէլիլիլ գուսուր ի-
սիլիլ, էֆքաաղը ումալիլիլ իլէ տէ՛
վալիլ րէսմիլիլիլ իշլալէ պաշլամըլ
աղը :

Գաթիլաաաաա պուլուսան էր-
միլիլ իլիլ վէ իսուսիլ մէքիլիլիլիլ
նի Բուսիս հիւսթիլիլիլ տօղրուտաա
տօղրու քէնտիլ խաաթէսի թաշիլիլ
ալիլ օլուպ, հաղըլըլ քիլիլիլիլիլ
վալիլաաթըլա խաաթէ օլուտաա մէք-
թէպիլիլ հալլ սաղաղըլարընտա պրա-
գըլիլալ տուր :

ՏԻԿԻՆ ԹԷՐԷՉԻՆԱ ՓԷՉԻՖԷՆ

Կողակից
Հանգուցեալ ֆէլիլիլ Յօլիլիլիլ Էնիլիլ

Յեա էրիլաաաաա հիւսանիլիլիլ
կաղըլուրէլ իլիլիլիլ իսրաիլիլիլ
նըրիլ, հանգեալ ի Տէր, թողըլ ի
սուգ անմիլիլիլ իւր գաաալիլիլ
թուտըլը, ուրնք կը հրալիլիլիլ
գալիլաալը ու բարիկաալը, նիլիլ
գտնուլ յուղարիլաալիլիլ հան-
գիլիլ, սը պիլիլ կաաաալիլ ճիլիլ
չարթիլ աաաաաա ժամը 2ին (ը. թ.),
փոաղըլուր իլիլ րէսկարանէ Ամ-
նաաաղը Նըրըրըլիլիլիլ եկէլիլիլ
Տօղրուալ Սաղա փողըլ թիւ 3

ԹԷՎՃԻՆԱՍԻ

Սյալն վիւսաեթիլիլ ումուրը էնէպիլիլ
միւսթիլիլ Կաաաաաա Սըմնալ էֆ. իլէ

